Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** ►**C1** **ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2005/889/ΚΕΠΠΑ**

της 25ης Νοεμβρίου 2005 ◄

σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah)

(ΕΕ L 327 της 14.12.2005, σ. 28)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κοινή δράση 2006/773/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 2006	L 313	15	14.11.2006
►**M2**	Κοινή δράση 2007/359/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 2007	L 133	51	25.5.2007
►**M3**	Κοινή δράση 2007/807/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 2007	L 323	53	8.12.2007
►**M4**	Κοινή δράση 2008/379/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 2008	L 130	24	20.5.2008
►**M5**	Κοινή δράση 2008/862/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 10ης Νοεμβρίου 2008	L 306	98	15.11.2008
►**M6**	Κοινή δράση 2009/854/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2009	L 312	73	27.11.2009
►**M7**	Απόφαση 2010/274/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2010	L 119	22	13.5.2010
►**M8**	Απόφαση 2011/312/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 2011	L 140	55	27.5.2011
►**M9**	Απόφαση 2011/857/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2011	L 338	52	21.12.2011
►**M10**	Απόφαση 2012/332/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2012	L 165	71	26.6.2012
►**M11**	Απόφαση 2013/355/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 3ης Ιουλίου 2013	L 185	16	4.7.2013

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 5 της 10.1.2006, σ. 20 (2005/889/ΚΕΠΠΑ)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 17 της 24.1.2007, σ. 23 (2006/773/ΚΕΠΠΑ)

▼B

►C1 **ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2005/889/ΚΕΠΠΑ**

της 25ης Νοεμβρίου 2005 ◄

σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14 και το τρίτο εδάφιο του άρθρου 25,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση, ως μέρος της Τετραμερούς, αναλαμβάνει τη δέσμευση να βοηθήσει και να διευκολύνει την εφαρμογή του Οδικού Χάρτη ο οποίος προβλέπει αμοιβαία βήματα από την ισραηλινή κυβέρνηση και την Παλαιστινιακή Αρχή στον πολιτικό τομέα, τον τομέα της ασφάλειας, τον οικονομικό τομέα, τον ανθρωπιστικό τομέα και τον τομέα της θεσμικής ενίσχυσης, τα οποία θα έχουν ως αποτέλεσμα ένα ανεξάρτητο, δημοκρατικό και βιώσιμο παλαιστινιακό κράτος το οποίο θα συνυπάρχει ειρηνικά και εν ασφαλεία με το Ισραήλ και τους λοιπούς γείτονές του.

(2) Μετά τη μονομερή αποχώρηση του Ισραήλ από τη Γάζα, η κυβέρνηση του Ισραήλ δεν είναι πλέον παρούσα στο σημείο διέλευσης της Ράφα και ο μεθοριακός σταθμός παραμένει κλειστός εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων.

(3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης και 18ης Ιουνίου 2004 επιβεβαίωσε την προθυμία της ΕΕ να στηρίξει την Παλαιστινιακή Αρχή στην ανάληψη της ευθύνης για τον νόμο και την τάξη και, ειδικότερα, στη βελτίωση των ικανοτήτων της για μη στρατιωτική αστυνόμευση και επιβολή του νόμου.

(4) Το Συμβούλιο της 7ης Νοεμβρίου 2005 επιβεβαίωσε την υποστήριξη της ΕΕ για το έργο του ειδικού απεσταλμένου της Τετραμερούς για την αποχώρηση, και εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόσφατη έκθεσή του προς τα μέλη της Τετραμερούς. Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης την επιστολή του της 2ας Νοεμβρίου 2005, με την οποία ζητά εξ ονόματος των μερών να εξετάσει η ΕΕ το ενδεχόμενο να διαδραματίσει ρόλο τρίτου παρατηρητή στο σημείο διέλευσης της Ράφα στα σύνορα Γάζας-Αιγύπτου. Το Συμβούλιο σημείωσε τη βούληση της ΕΕ, καταρχήν, να παράσχει βοήθεια όσον αφορά τη λειτουργία των σημείων διέλευσης στα σύνορα της Γάζας, βάσει συμφωνίας μεταξύ των μερών.

(5) Η έναρξη λειτουργίας του σημείου διέλευσης της Ράφα συνεπάγεται επιπτώσεις στον οικονομικό τομέα, τον τομέα της ασφάλειας και τον ανθρωπιστικό τομέα.

(6) Η ΕΕ έχει προσδιορίσει ως θέμα προτεραιότητας τη δημιουργία παλαιστινιακής τελωνειακής διοίκησης στα πλαίσια της συνεργασίας ΕΚ-Παλαιστινίων. Η Κοινότητα έχει παράσχει συνδρομή για την παλαιστινιακή διαχείριση των συνόρων και προβαίνει σε τακτικό τριμερή διάλογο για τελωνειακά θέματα με την ισραηλινή κυβέρνηση και την Παλαιστινιακή Αρχή. Η Παλαιστινιακή Αρχή επιχειρεί ήδη να αναπτύξει λεπτομερή σχέδια για τις διαδικασίες ασφάλειας των συνόρων με την υποστήριξη των ΗΠΑ και του Ισραήλ.

▼B

(7) Στις 24 Οκτωβρίου 2005 ο παλαιστίνιος πρωθυπουργός απηύθυνε επιστολή στον ευρωπαίο επίτροπο για τις Εξωτερικές Σχέσεις και την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας με την οποία ζήτησε τη συνδρομή της ΕΚ σε τομείς όπως η εκπαίδευση στελεχών του παλαιστινιακού προσωπικού στο σημείο διέλευσης της Ράφα, η ανάπτυξη και εγκατάσταση των αναγκαίων συστημάτων και του εξοπλισμού, και η παροχή συμβουλών και υποστήριξης προς τους παλαιστίνιους υπαλλήλους που υπηρετούν στο σημείο διέλευσης της Ράφα.

(8) Στις 15 Νοεμβρίου 2005 η κυβέρνηση του Ισραήλ και η Παλαιστινιακή Αρχή συνήψαν συμφωνία για την κυκλοφορία και πρόσβαση στα συνοριακά σημεία διέλευσης της Γάζας, η οποία μεταξύ άλλων ορίζει τον ρόλο της ΕΕ ως τρίτου μέρους όσον αφορά τη λειτουργία των σχετικών σημείων διέλευσης.

(9) Με επιστολές τους από 20 Νοεμβρίου 2005 και 23 Νοεμβρίου 2005 αντιστοίχως, η Παλαιστινιακή Αρχή και η ισραηλινή κυβέρνηση απηύθυναν πρόσκληση στην ΕΕ να ιδρύσει αποστολή συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah).

(10) Η αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα είναι συμπληρωματική και θα προσδώσει προστιθέμενη αξία στις τρέχουσες διεθνείς προσπάθειες, ενώ θα αναπτύξει και συνέργειες με τις εν εξελίξει προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών. Η αποστολή θα επιζητήσει συνοχή και συντονισμό με τις δράσεις της Κοινότητας για τη θεσμική ενίσχυση, πρωτίστως στον τομέα της τελωνειακής διοίκησης.

(11) Η αποστολή θα ενταχθεί στο ευρύτερο πλαίσιο της προσπάθειας της ΕΕ και της διεθνούς κοινότητας να στηρίξουν την Παλαιστινιακή Αρχή στην ανάληψη της ευθύνης για το νόμο και την τάξη και, ειδικότερα, στη βελτίωση των ικανοτήτων της για μη στρατιωτική αστυνόμευση και επιβολή του νόμου.

(12) Θα πρέπει να εξασφαλισθεί ο κατάλληλος σύνδεσμος με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Παλαιστινιακά Εδάφη, τη γνωστή ως «Γραφείο συντονισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την υποστήριξη της παλαιστινιακής αστυνομίας (EU COPPS)» ([1]).

(13) Η αποστολή θα εκτελέσει την εντολή της στα πλαίσια κατάστασης η οποία συνιστά απειλή για το νόμο και την τάξη, την ασφάλεια και την προστασία των ατόμων και τη σταθερότητα της περιοχής και που μπορεί να αποβεί επιζήμια για τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφαλείας όπως εκτίθενται στο άρθρο 11 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

(14) Η ασφάλεια αποτελεί πρωταρχικό και συνεχές μέλημα και θα πρέπει να θεσπιστούν οι κατάλληλες ρυθμίσεις για τη διαφύλαξη της ασφάλειας.

(15) Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας στις 7 έως 9 Δεκεμβρίου 2000, η παρούσα κοινή δράση θα πρέπει να καθορίσει το ρόλο του γενικού γραμματέα/ύπατου εκπροσώπου, σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 26 της συνθήκης.

(16) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 της συνθήκης, θα πρέπει να αναφέρεται το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για ολόκληρη την περίοδο υλοποίησης της κοινής δράσης. Η αναφορά ποσών που θα χρηματοδοτηθούν από τον κοινοτικό προϋπολογισμό καταδεικνύει τη βούληση της πολιτικής αρχής και τελεί υπό την επιφύλαξη των διαθέσιμων πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων κατά το αντίστοιχο δημοσιονομικό έτος,

([1]) Κοινή δράση 2005/797/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 300 της 17.11.2005, σ. 65).

▼B

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αποστολή

1. Συνιστάται αποστολή συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah), η επιχειρησιακή φάση της οποίας αρχίζει στις 25 Νοεμβρίου 2005.

2. Η EU BAM Rafah λειτουργεί σύμφωνα με την εντολή καθηκόντων που ορίζεται στο άρθρο 2.

Άρθρο 2

Εντολή καθηκόντων

▼M7

Σκοπός της EU BAM Rafah είναι να παρέχει μια παρουσία τρίτου μέρους στο σημείο διέλευσης της Ράφα προκειμένου να συμβάλει, σε συνεργασία με τις προσπάθειες της Ένωσης για θεσμική ενίσχυση, στην έναρξη λειτουργίας του σημείου διέλευσης της Ράφα και στην οικοδόμηση κλίματος εμπιστοσύνης μεταξύ της κυβέρνησης του Ισραήλ και της Παλαιστινιακής Αρχής.

▼B

Προς τούτο, η EU BAM Rafah:

α) προβαίνει σε ενεργό παρακολούθηση, εξακρίβωση και αξιολόγηση των επιδόσεων της Παλαιστινιακής Αρχής όσον αφορά την εφαρμογή της συμφωνίας πλαισίου, της συμφωνίας ασφαλείας και της τελωνειακής συμφωνίας που συνήφθησαν μεταξύ των μερών σχετικά με τη λειτουργία του τερματικού σταθμού της Ράφα·

β) συμβάλλει, παρέχοντας καθοδήγηση, στη δημιουργία παλαιστινιακής υποδομής για όλες τις πτυχές της συνοριακής διαχείρισης στη Ράφα·

γ) συμβάλλει ως σύνδεσμος μεταξύ των παλαιστινιακών, των ισραηλινών και των αιγυπτιακών αρχών για όλες τις πτυχές που αφορούν τη διαχείριση του σημείου διέλευσης της Ράφα·

▼M8

δ) επικουρεί την EUPOL COPPS στα πρόσθετα καθήκοντά της όσον αφορά την εκπαίδευση που παρέχεται στο παλαιστινιακό προσωπικό διαχείρισης των συνόρων και της διέλευσης στα σημεία διέλευσης της Γάζας.

▼B

Η EU BAM Rafah εκτελεί τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί με τις συμφωνίες μεταξύ της κυβέρνησης του Ισραήλ και της Παλαιστινιακής Αρχής όσον αφορά τη διαχείριση του σημείου διέλευσης της Ράφα. Δεν αναλαμβάνει καθήκοντα υποκατάστασης.

▼M1

———————

▼B

Άρθρο 4

Διάρθρωση της αποστολής

Η EU BAM Rafah απαρτίζεται από τα ακόλουθα στοιχεία:

α) αρχηγό αποστολής, επικουρούμενο από συμβουλευτικό προσωπικό·

β) τμήμα παρακολούθησης και επιχειρήσεων·

γ) τμήμα διοικητικών υπηρεσιών.

▼B

Τα στοιχεία αυτά αναπτύσσονται στην αρχική ιδέα διενέργειας των επιχειρήσεων (CONOPS) και στο σχέδιο επιχειρήσεων (OPLAN). Το Συμβούλιο εγκρίνει την CONOPS και το OPLAN.

▼M3

Άρθρο 4α

Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων

1. Ο Διευθυντής της Μη Στρατιωτικής Δυνατότητας Σχεδιασμού και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων (CPCC) αναλαμβάνει καθήκοντα Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων για την EU BAM RAFAH.

▼M7

2. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και υπό τη γενική εξουσία του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EU BAM RAFAH σε στρατηγικό επίπεδο.

▼M3

3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου, καθώς και των αποφάσεων της ΕΠΑ, μεταξύ άλλων μέσω της έκδοσης των κατάλληλων εντολών στρατηγικού επιπέδου προς τον Αρχηγό Αποστολής.

4. Το σύνολο του αποσπασμένου προσωπικού παραμένει υπό τις εντολές των εθνικών αρχών του κράτους ή του ενωσιακού θεσμικού οργάνου αποστολής. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο του προσωπικού τους, των ομάδων και των μονάδων τους στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

5. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων είναι μόνος υπεύθυνος να εξασφαλίζει ότι η ΕΕ ασκεί δεόντως το καθήκον επιμέλειας.

6. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων και ο Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) διαβουλεύονται μεταξύ τους εφόσον απαιτείται.

▼B

Άρθρο 5

Αρχηγός της αποστολής

▼M7

_____

▼M3

►M7 1. ◄ Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί και ελέγχει την αποστολή στο θέατρο των επιχειρήσεων.

▼M11

1α. Ο αρχηγός αποστολής θα είναι ο εκπρόσωπος της αποστολής. Ο αρχηγός αποστολής μπορεί να αναθέτει διαχειριστικά καθήκοντα σε θέματα προσωπικού και οικονομικής φύσεως στα μέλη της αποστολής, υπό τη γενική ευθύνη του.·

▼M3

►M7 2. ◄ Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί το προσωπικό, τις ομάδες και τις μονάδες των συμμετεχόντων κρατών βάσει των διαταγών του Αρχηγού Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων. Επίσης είναι υπεύθυνος για τη διοίκηση και τη διοικητική μέριμνα επί των περιουσιακών στοιχείων, των πόρων και των πληροφοριών που τίθενται στη διάθεση της αποστολής.

►M7 3. ◄ Ο Αρχηγός Αποστολής εκδίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της αποστολής με στόχο την αποτελεσματική διεξαγωγή της EU BAM RAFAH στο θέατρο των επιχειρήσεων, αναλαμβάνοντας τον συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής σύμφωνα με τις εντολές στρατηγικού επιπέδου του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

▼M11

_____

▼M3

►M7 5. ◄ Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την οικεία εθνική αρχή ή την αρμόδια αρχή της ΕΕ.

►M7 6. ◄ Ο Αρχηγός Αποστολής εκπροσωπεί την EU BAM RAFAH στην περιοχή των επιχειρήσεων και εξασφαλίζει την κατάλληλη προβολή της αποστολής.

►M7 7. ◄ Ο Αρχηγός Αποστολής συντονίζεται με άλλους επιτόπου φορείς της ΕΕ. Χωρίς να θίγεται η δομή διοίκησης, ο Αρχηγός Αποστολής λαμβάνει πολιτική καθοδήγηση από τον ΕΕΕΕ.

▼B

Άρθρο 6

Φάση σχεδιασμού

1. Κατά την προπαρασκευαστική φάση της αποστολής, συγκροτείται ομάδα σχεδιασμού που αποτελείται από τον αρχηγό αποστολής ο οποίος ηγείται της ομάδας σχεδιασμού και από το απαιτούμενο προσωπικό για τις λειτουργίες που προκύπτουν από τις διαπιστωμένες ανάγκες της αποστολής.

2. Κατά τη διαδικασία σχεδιασμού, διενεργείται κατά προτεραιότητα συνολική εκτίμηση κινδύνου. Η εκτίμηση αυτή ενημερώνεται αναλόγως των αναγκών.

3. Η ομάδα σχεδιασμού καταρτίζει το OPLAN και αναπτύσσει όλα τα τεχνικά μέσα που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση της αποστολής. Στο OPLAN λαμβάνεται υπόψη η συνολική εκτίμηση κινδύνου, περιλαμβάνεται δε σχέδιο ασφαλείας.

Άρθρο 7

Προσωπικό της EU BAM Rafah

1. Ο αριθμός και τα προσόντα του προσωπικού της EU BAM Rafah είναι σύμφωνα με την περιγραφή της αποστολής όπως ορίζεται στο άρθρο 2 και τη διάρθρωση όπως ορίζεται στο άρθρο 4.

2. Το προσωπικό της EU BAM Rafah αποσπάται από τα κράτη μέλη ή θεσμικά όργανα της ΕΕ. Κάθε κράτος μέλος επιβαρύνεται με τις δαπάνες που συνδέονται με το προσωπικό της EU BAM Rafah που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των ταξιδιωτικών εξόδων προς και από την περιοχή της αποστολής, και των επιδομάτων πλην των ημερήσιων αποζημιώσεων.

3. Το διεθνές και το τοπικό προσωπικό προσλαμβάνεται με σύμβαση εργασίας από την EU BAM Rafah, αναλόγως των απαιτήσεων.

4. Μέλη του προσωπικού της αποστολής μπορεί επίσης, κατά περίπτωση, να αποσπώνται από τρίτα κράτη. Κάθε τρίτο κράτος επιβαρύνεται με τις δαπάνες του προσωπικού που αποσπάσθηκε από αυτό, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των επιδομάτων, της ασφάλισης έναντι υψηλού κινδύνου και των ταξιδιωτικών εξόδων προς και από την περιοχή της αποστολής.

▼M3

5. Το σύνολο του προσωπικού εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της αποστολής. Το σύνολο του προσωπικού τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που ορίζει η απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου ([1]).

▼B

6. Οι αστυνομικοί της Ένωσης θα φορούν εθνικές στολές με διακριτικά σήματα της ΕΕ ανάλογα με την περίπτωση και τα άλλα μέλη της αποστολής θα φέρουν σήματα αναγνώρισης ανάλογα με την περίπτωση σύμφωνα και με ό,τι τυχόν αποφασίσει ο αρχηγός της αποστολής, λαμβάνοντας υπόψη τις επιταγές της ασφάλειας.

Άρθρο 8

Καθεστώς του προσωπικού της EU BAM Rafah

▼M7

1. Εφόσον αυτό απαιτείται, το καθεστώς του προσωπικού της EU BAM Rafah, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των προνομίων, των ασυλιών και των περαιτέρω εγγυήσεων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την εύρυθμη λειτουργία της EU BAM Rafah, αποτελεί αντικείμενο συμφωνίας συναπτόμενης με τη διαδικασία του άρθρου 218 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

▼B

2. Εναπόκειται στο κράτος μέλος ή στο όργανο της ΕΕ που έχει αποσπάσει μέλος του προσωπικού να αντικρούει τυχόν αξιώσεις συνδεόμενες με την απόσπαση, τις οποίες προβάλλει το μέλος του προσωπικού ή οι οποίες το αφορούν. Το κράτος μέλος ή το όργανο της ΕΕ υπέχει την ευθύνη για τυχόν ανάληψη δράσης κατά του αποσπασθέντος.

▼M11

3. Οι όροι εργασίας και τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις για το διεθνές και τοπικό προσωπικό καθορίζονται στις συμβάσεις που συνάπτονται μεταξύ της EU BAM Rafah και του ενδιαφερόμενου μέλους του προσωπικού.

▼M3

Άρθρο 9

Δομή διοίκησης

1. Η EU BAM RAFAH περιλαμβάνει ενοποιημένη δομή διοίκησης ως επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων.

2. Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) αναλαμβάνει τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της EU BAM RAFAH.

▼M7

3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της ΕΠΑ και τη γενική εξουσία του Ύπατου Εκπροσώπου, είναι ο διοικητής της EU BAM RAFAH σε στρατηγικό επίπεδο και, υπό την ιδιότητά του αυτή, εκδίδει εντολές προς τον Αρχηγό αποστολής και του παρέχει συμβουλές και τεχνική υποστήριξη.

4. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο μέσω του Ύπατου Εκπροσώπου.

▼M3

5. Ο Αρχηγός Αποστολής διοικεί και ελέγχει την EU BAM RAFAH στο θέατρο των επιχειρήσεων και λογοδοτεί απευθείας στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

([1]) ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/438/ΕΚ (ΕΕ L 164 της 26.6.2007, σ. 24).

▼M3

Άρθρο 10

Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική διοίκηση

▼M8

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου και του ΥΕ, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της αποστολής. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 38 της Συνθήκης. Η εξουσιοδότηση αυτή περιλαμβάνει αρμοδιότητα διορισμού του αρχηγού της αποστολής, κατόπιν προτάσεως του ΥΕ, και αρμοδιότητα τροποποίησης του OPLAN. Περιλαμβάνει, επίσης, την εξουσία λήψης μεταγενέστερων αποφάσεων σχετικών με τον διορισμό του αρχηγού της αποστολής. Το Συμβούλιο διατηρεί την εξουσία λήψης αποφάσεων όσον αφορά τους στόχους και τη λήξη της αποστολής.

▼M3

2. Η ΕΠΑ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σε τακτά χρονικά διαστήματα.

3. Η ΕΠΑ λαμβάνει σε τακτά χρονικά διαστήματα εκθέσεις από τον Αρχηγό Μη Στρατιωτικών Κρίσεων και τον Αρχηγό Αποστολής για ζητήματα που εμπίπτουν στις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

▼B

Άρθρο 11

Συμμετοχή τρίτων κρατών

1. Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψεως αποφάσεων της ΕΕ και του ενιαίου θεσμικού της πλαισίου, τα προσχωρούντα κράτη καλούνται, τρίτα δε κράτη μπορούν να προσκληθούν, να συνεισφέρουν στην EU BAM Rafah, υπό την προϋπόθεση ότι αναλαμβάνουν τα έξοδα του προσωπικού που έχουν αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των επιδομάτων, της ασφάλισης έναντι υψηλού κινδύνου και των ταξιδιωτικών εξόδων προς και από την περιοχή της αποστολής, και συμβάλλουν στα τρέχοντα έξοδα της EU BAM Rafah αναλόγως των αναγκών.

2. Τα τρίτα κράτη που συμβάλλουν στην EU BAM Rafah έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της αποστολής με τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην αποστολή.

3. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις κατάλληλες αποφάσεις, όσον αφορά τη συμμετοχή τρίτων κρατών, συμπεριλαμβανομένων των προτεινόμενων συνεισφορών τους, και να συγκροτήσει επιτροπή συνεισφερόντων.

▼M7

4. Οι λεπτομέρειες των ρυθμίσεων σχετικά με τη συμμετοχή τρίτων κρατών καθορίζονται βάσει συμφωνιών που συνάπτονται σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 218 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Όταν η ΕΕ και ένα τρίτο κράτος έχουν συνάψει συμφωνία που διαμορφώνει πλαίσιο για τη συμμετοχή του εν λόγω τρίτου κράτους σε επιχειρήσεις της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων, οι διατάξεις της συμφωνίας αυτής εφαρμόζονται στο πλαίσιο της EU BAM Rafah.

▼M9

Άρθρο 12

Ασφάλεια

1. Ο διευθυντής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διευθύνει τον προγραμματισμό των μέτρων ασφάλειας από τον αρχηγό αποστολής και διασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή τους για την EU BAM Rafah, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 9, σε συντονισμό με τη Διεύθυνση ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ).

▼M9

2. Ο αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της EU BAM Rafah και την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας που εφαρμόζονται στην αποστολή, σύμφωνα με την πολιτική της 'Ενωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της 'Ενωσης για την εκτέλεση επιχειρησιακών καθηκόντων δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, καθώς και με τα συνοδευτικά της έγγραφα.

3. Ο αρχηγός αποστολής επικουρείται από έναν ανώτερο αξιωματικό ασφάλειας της αποστολής (SMSO), ο οποίος αναφέρεται στον αρχηγό της αποστολής και διατηρεί επίσης στενή σχέση σε λειτουργικό επίπεδο με τη Διεύθυνση ασφάλειας της ΕΥΕΔ.

4. Το προσωπικό της EU BAM Rafah παρακολουθεί υποχρεωτική εκπαίδευση σε θέματα ασφάλειας πριν από την ανάληψη των καθηκόντων του, σύμφωνα με το OPLAN. Παρακολουθεί επίσης τακτική επανεκπαίδευση που οργανώνεται από τον SMSO στο θέατρο των επιχειρήσεων.

▼M11

Άρθρο 12α

Νομικές ρυθμίσεις

Η EU BAM Rafah έχει την ικανότητα να παρέχει υπηρεσίες και προμήθειες, να συνάπτει συμβάσεις και να συμφωνεί σε διοικητικές ρυθμίσεις, να απασχολεί προσωπικό, να διατηρεί τραπεζικούς λογαριασμούς, να αγοράζει και να διαθέτει περιουσιακά στοιχεία και να εξοφλεί τα χρέη της, καθώς και να είναι διάδικος, εφόσον απαιτείται για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης.

Άρθρο 13

Δημοσιονομικές διατάξεις

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EU BAM Rafah για την περίοδο από την 25η Νοεμβρίου 2005 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011 ανέρχεται σε 21 570 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EU BAM Rafah για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως την 30ή Ιουνίου 2012 ανέρχεται σε 970 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EU BAM Rafah για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2012 έως την 30ή Ιουνίου 2013 ανέρχεται σε 980 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EU BAM Rafah για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2013 έως την 30ή Ιουνίου 2014 ανέρχεται σε 940 000 EUR.

2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Επιτρέπεται να συμμετέχουν σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών υπήκοοι τρίτων κρατών που συμβάλλουν στη χρηματοδότηση της αποστολής, υπήκοοι των χωρών υποδοχής και, εάν αυτό απαιτείται λόγω των επιχειρησιακών αναγκών της αποστολής, υπήκοοι γειτονικών χωρών.

3. Η EU BAM Rafah είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Προς τούτο, η αποστολή υπογράφει συμφωνία με την Επιτροπή.

▼M11

4. Η EU BAM Rafah είναι υπεύθυνη για τυχόν αξιώσεις και υποχρεώσεις που απορρέουν από την εκτέλεση της εντολής η οποία αρχίζει την 1η Ιουλίου 2013, με εξαίρεση τις αξιώσεις που αφορούν σοβαρά παραπτώματα του αρχηγού αποστολής, για τα οποία φέρει αυτός την ευθύνη.

5. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις τηρούν τη δομή διοίκησης όπως προβλέπεται στα άρθρα 4, 4α και 5 και τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EU BAM Rafah, συμπεριλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων του.

6. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας κοινής δράσης.

▼B

Άρθρο 14

Κοινοτική δράση

▼M7

1. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή εξασφαλίζουν, σύμφωνα με τις οικείες αρμοδιότητές τους, τη συνοχή μεταξύ της εφαρμογής της παρούσας κοινής δράσης και των εξωτερικών δραστηριοτήτων της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 3 της συνθήκης. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνεργάζονται προς τον σκοπό αυτό.

▼B

2. Οι απαιτούμενες ρυθμίσεις συντονισμού καθορίζονται στην περιοχή αποστολής, ως ενδείκνυται, όπως επίσης και στις Βρυξέλλες.

▼M7

Άρθρο 15

Κοινοποίηση διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση, κατά περίπτωση και σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό «RESTREINT UE» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου.

2. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, ο Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται επίσης να κοινοποιεί στις τοπικές αρχές διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό «RESTREINT UE», που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα αυτά κοινοποιούνται στις τοπικές αρχές σύμφωνα με τις διαδικασίες που αντιστοιχούν στο επίπεδο της συνεργασίας τους με την ΕΕ.

3. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί σε τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση και στις τοπικές αρχές μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συζητήσεις του Συμβουλίου σχετικά με την αποστολή, τα οποία καλύπτονται από την υποχρέωση επαγγελματικού απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου ([1]).

([1]) Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).

▼M3

Άρθρο 15α

Επιφυλακή

Το Κέντρο Επιφυλακής τίθεται σε λειτουργία για την EU BAM RAFAH.

▼M5

Άρθρο 16

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της υιοθέτησής της.

▼M11

Λήγει στις 30 Ιουνίου 2014.

▼B

Άρθρο 18

Δημοσίευση

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

▼M3

Οι αποφάσεις που λαμβάνει η ΕΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 σχετικά με τον διορισμό του Αρχηγού Αποστολής δημοσιεύονται επίσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

▼M7
